

HAHLE EESTI OÜ

Majandusaasta aruanne

2-14
Angela Jürgenson

Majandusaasta algus: 01. jaanuar 2002

Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002

Ärinimi:	Hahle Eesti OÜ
Äriregistri kood	10312025
Aadress:	Tallinn, Kadaka tee 50
Telefon:	6 729 030
Faks:	6 775 856
Põhitegevusala:	Mööblifurnituuride hulgimüük
Tegevjuht:	Andrus Villa
Audiitorkontroll:	Eve Leppik – Ernst & Young Baltic AS

SISUKORD

Tegevusaruanne.....	3
Bilanss.....	4
Kasumiaruanne	5
Omakapitali muutuste aruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8
Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	8
Lisa 1. Raha ja pangakontod	10
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 3. Varud	10
Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine	10
Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed	11
Lisa 6. Realiseerimise netokäive	11
Lisa 7. Kastusrent	11
Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega	11
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	12
Audiitori järeldusotsus	13
Majandusaasta kasumijaotuse aruanne	14
Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele	14



Juhatuse liige

Tegevusaruanne

Hahle Eesti OÜ alustas tegevust 1994 aastal ja tema tegevusalaks on mööblifurnituuride müük.

Ettevõtte realiseerimise netokäive oli 12 571 327 krooni ja puhaskasum 23 975 krooni.

2001 aastal oli realiseerimise netokäive 12 307 969 krooni ja puhaskasum 1 061 krooni.

Seega oli aruandeaasta ettevõttele stabiilne ja käive kasvas 2,14%.

Ettevõttel oli vaba omakapitali 2 892 576 krooni ja ettevõtte juhatus on teinud ettepaneku jätta kasum bilansi tugevdamiseks jaotamata.

Ettevõttes töötas aruandeperioodil keskmiselt 6 töötajat.

Ettevõtte juhatuse liikmetele aruandeperioodil palka ei makstud. Välja makstud palkade brutosumma oli 611 172 krooni, sellest tegevdirektorile maksti 84 000 krooni.

2001 aastal maksti palkadeks 528 966 krooni ja sellest tegevdirektorile 84 217 krooni.

2002 aastal võeti tööle uus töötaja, kes tegeleb klientidega, müügitööga ja BLUM-i toodete laialdasema pakkumisega. Seoses uue töötaja töölevõtmisega laiendati kontoriruumi ja vahetati välja kontoritehnika.

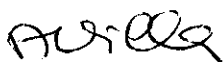
Juhatusesimees

Petri Pessi



Juhatuseliige

Andrus Villa

Juhatuseliige

31.12.2002 31.12.2001

30.06.2003

BILANSS
AKTIVA
KÄIBEVARA
Raha ja pangakontod

Lisa 1 681 288 572 144

Nõuded ostjate vastu

Lisa 2 1 993 059 1 760 408

Ostjatele laekumata arved

1 996 428 1 765 481

Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)

-3 369 -5 073

Mitmesugused nõuded

1 384 0

Muud lühiajalised nõuded

1 384 0

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

114 706 176 139

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

Lisa 5 83 702 36 326

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

31 004 139 813

Varud

Lisa 3 3 071 509 2 067 495

Ostetud kaubad müügiks

3 071 509 2 064 737

Ettemaksed hankijatele

0 2 758

KÄIBEVARA KOKKU

5 861 946 4 576 186

PÕHIVARA
Materiaalne põhivara

Lisa 4 337 197 316 096

Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)

265 660 265 660

Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)

71 537 50 436

Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)

-190 568 -131 289

PÕHIVARA KOKKU

146 629 184 807

AKTIVA KOKKU

6 008 575 4 760 993

PASSIVA

31.12.2002 31.12.2001

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest

0 7 489

Võlad hankijatele

18 211 23 523

Hankijatele tasumata arved

18 211 23 523

Mitmesugused võlad

2 951 548 1 690 582

Võlad grupi ettevõtetele

Lisa 8 2 951 548 1 690 582

Maksuvõlad

Lisa 5 64 287 92 606

Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)

37 953 34 192

Võlad töövõtjatele

37 953 34 192

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

3 071 999 1 848 392

KOHUSTUSED KOKKU

3 071 999 1 848 392

OMAKAPITAL
Aktsiakapital või osakapital nominaalväärtuses

40 000 40 000

Reservid

4 000 4 000

Kohustuslik reserv

4 000 4 000

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

2 868 601 2 867 540

Aruandeaasta kasum (kahjum)

23 975 1 061

KOKKU OMAKAPITAL

2 936 576 2 912 601

PASSIVA KOKKU

6 008 575 4 760 993

KASUMIARUANNE
ÄRITULUD

Realiseerimise netokäive	Lisa 16	12 571 327	12 307 969
Muud äritulud		13 403	948
ÄRITULUD KOKKU		12 584 730	12 308 917

ÄRIKULUD

Kaubad, toore, materjal ja teenused		10 596 642	10 673 380
Mitmesugused tegevuskulud		1 050 737	844 904
Tööjõukulud		816 819	705 505
palgakulu		611 172	528 966
sotsiaalmaksud		205 647	176 539
Kulum		59 280	58 890
põhivara kulum ja väärtuse langus		59 280	58 890
Muud ärikulud		39 077	32 548
ÄRIKULUD KOKKU		12 562 555	12 315 227

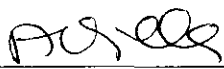
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		22 175	-6 310
---------------------------	--	---------------	---------------

FINANTSTULUD		1 800	7 377
muud intressi- ja finantstulud		1 800	7 377

FINANTSKULUD		0	6
muud finantskulud		0	6

KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		23 975	1 061
--	--	---------------	--------------

ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		23 975	1 061
--	--	---------------	--------------


Juhatuse liige

30.06.2003

Omakapitali muutuse aruanne

kroonides

	Osa- kapital	Kohustus- lik reserv- kapital	Eelm. per-de jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.01	40 000	4 000	2 815 892	51 648	2 911 540
Eelmise perioodi kasum			51 648	-51 648	
2001.a. kasum				1 061	
Seisuga 31.12.01	40 000	4 000	2 867 540	1 061	2 912 601
Seisuga 01.01.02	40 000	4 000	2 867 540	1 061	2 912 601
Eelmise perioodi kasum			1 061	-1 061	
2002.a. kasum				23 975	
Seisuga 31.12.02	40 000	4 000	2 868 601	23 975	2 936 576

Vastavalt Hahle EOÜ põhikirjale on osakapitali minimaalseks suuruseks 40.000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 160.000 krooni.

Osa nimiväärtus on 100 krooni. Osade arv on 400 tükki.

Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

	2002	2001
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Ärikasum	23 975	1 061
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	59 280	58 890
Ebatõenäoliselt laekuvate arvete kulu	-1 704	-64 739
Kahjum põhivara müügist	0	5 882
Saadud intressid	-1 800	-7 371
Intressitulu	1 800	7 371
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	81 551	1 094
Nõuded ostjate vastu (+/-)	-230 947	200 882
Mitmesugused nõuded (+/-)	-1 384	0
Varud (+/-)	-1 004 015	457 470
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	61 433	93 897
Maksuvõlad (+/-)	-28 319	65 251
Võlgnevus hankijatele (+/-)	3 194	-946 038
Mitmesugused võlad (+/-)	1 252 460	43 500
Ostjate ettemaksed (+/-)	-7 489	7 489
Viitvõlad (+/-)	3 761	-1 870
Põhitegevuse genereeritud raha	130 245	-78 325
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	130 245	-78 325
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Põhivara soetamine	-21 101	-158 500
Põhivara müük	0	95 000
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-21 101	-63 500
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	109 144	-141 825
RAHA ALGJÄÄK	572 144	713 969
RAHA LÕPPJÄÄK	681 288	572 144

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

Osaühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva 10.03.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil osaühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on Hahle Eesti OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, on bilansist välja kantud.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest.

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kulukskandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 5.000 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta.


Juhatuse liige

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Registriosakond
SISSE LUGAMINE

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeest. Aruandeperioodil on arvestatud põhivarade raamatupidamisamortisatsiooni 20%.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutusrent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõiguse ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

Tulu

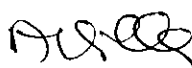
Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Reservide moodustamine

Vastavalt Äriseadustikule on Hahle Eesti OÜ moodustanud reservkapitali, mis moodustab 1/10 osakapitalist.



Juhatuses liige

Kõik aastaarunde lisad on koostatud Eesti kroonides.

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2002	2001
Sularaha kassas	75,492	32,413
Pangakontod EEK	605,796	539,731
Kokku	681,288	572,144

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 1.996.428 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid on bilansis kajastatud summas 3.369 krooni. Majandusaastal tunnistati nõudeid ostjate vastu ebatõenäoliselt laekuvateks ja kanti kuludesse kokku 3.369 krooni väärtuses.

Realiseerimata kahjum valuutakursimuutusest, mis kajastati kasumiaruande kirjel "Muud ärikulud", oli 8.266 krooni.

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes

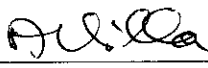
Aegumata	Ületanud 1 kuu	Ületanud 2-3 kuud	Ületanud 3 kuud- 1a	Ületanud üle 1a	Kokku
814.617	732.099	413.490	2.525	3.697	1.966.428

Lisa 3. Varud

Aastainventuuride tulemusel kanti maha mittelikviidseid ja tarbimisväärtust mitteomavaid varusid 44.000 krooni väärtuses.

Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine

	Masinaid ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001	265 660	50 436	316 096
Soetamine		21 101	21 101
Soetusmaksumus 31.12.2002	265 660	71 537	337 197
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	91 252	40 037	131 289
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	51 342	7 937	59 279
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	142 594	47 974	190 568
Jääkmaksumus 31.12.2001	174 408	10 399	184 807
Jääkmaksumus 31.12.2002	123 066	23 563	146 629


Juhataja liige

Lisa 5. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

Tallinna Linnala
Registriosakond
SISSE
30.06.2003

Maksuliik	31.12.2002		31.12.2001	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks tollile	71 702	0	24 326	0
Käibemaks maksuamet	0	26 714	0	60 838
Sotsiaalmaksuvõlg	0	21 133	0	18 751
Isiku tulumaks	0	11 691	0	10 365
Erisoodustuse tulumaks	0	3 427	0	2 652
Kohust. Kog. pension	0	381	0	0
Töötuskindlustus	0	762	0	0
Viivised	0	179	0	0
Üldtagatis	12 000	0	12 000	0
Kokku	83 702	64 287	36 326	92 606

Lisa 6. Realiseerimise netokäive

	2002	2001
Osaühingu realisatsiooni netokäive	12 571 327	12 307 969
koosneb mööblifurnituuride müügist		
Eestisse	11 768 581	11 637 106
Soome	127 037	159 548
Lätisse	453 559	349 521
Venemaale	222 150	40 008
Iirimaaale	0	28 527
Muud	0	93 259

Lisa 7. Kasutusrent

Kasutusrendi makseid on aruandeaasta kasumiaruandes kajastatud kogusummas 494 835 krooni. Rendileping nr.057/00, on sõlmitud 01.05.2000 kehtivusajaga kuni 01.05.2003, on sõlmitud AS Hansperdiga.

Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega

Ostetud kaubad:	Ecolam (ühine emaettevõtte)	3 262 845
	Hahle OY (emaettevõtte)	8 268 966
Müüdud kaubad:	Hahle OY (emaettevõtte)	127 037
Ostuvõlad:	Hahle OY (emaettevõtte)	2 699 719
	Ecolam (ühine emaettevõtte)	251 829


Juhatus liige

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et lehekülgedel 4 kuni 11 toodud Hahle Eesti OÜ 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt:

Juhatus hindab, et Hahle Eesti OÜ on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

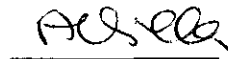
Petri Pessi

juhatuse esimees



Andrus Villa

juhatuse liige




Juhatus liige

SISSE

30.06.2003

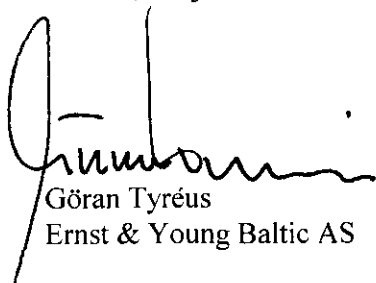
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS HAHLE EESTI OÜ OSANIKELE

Oleme auditeerinud HAHLE EESTI OÜ (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mille oleme lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

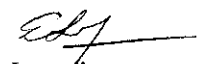
Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 05. juuni 2003. a



Göran Tyréus
Ernst & Young Baltic AS



Eve Leppik
Vannutatud audiitor

Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

Hahle Eesti OÜ juhatus otsustas 2002 aasta puhaskasumi summas 23 975 krooni viia eelmiste aastate jaotamata kasumi hulka ja jätta kasum bilansi tugevdamiseks jaotamata.

Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele

Hahle Eesti OÜ juhatus on koostanud 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud "30" mail 2003 aktsionäride üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik Äriühingu juhatuse liikmed.

Nimi

Ametinimetus

Allkiri

Petri Pessi

juhatuse esimees



Andrus Villa

juhatuse liige

